

COL. S  
2110  
04 MAR. 1999



**GOBIERNO DEL ESTADO DE YUCATÁN**

**SECRETARÍA DE EDUCACIÓN**



**UNIVERSIDAD PEDAGOGICA NACIONAL  
UNIDAD 31-A MÉRIDA YUCATAN**



**IMPORTANCIA DE LA LENGUA MATERNA EN  
EDUCACION PREESCOLAR INDÍGENA**

**NELDA ISIDRA CHI CAUICH**

TESINA EN RECUPERACIÓN DE LA EXPERIENCIA PROFESIONAL  
QUE PRESENTA PARA OBTENER EL TÍTULO DE LICENCIADO EN  
EDUCACIÓN PREESCOLAR PARA EL MEDIO INDÍGENA

**MÉRIDA, YUCATÁN, JUNIO 28 DE 1998**



GOBIERNO DEL ESTADO  
SECRETARIA DE  
EDUCACION

DICTAMEN DEL TRABAJO PARA TITULACION



Mérida, Yuc., 20 de julio de 1998.

C. PROFR. (A) NELDA ISIDRA CHI CAUICH.  
PRESENTE.

En mi calidad de Presidente de la Comisión de Titulación de esta  
Unidad y como resultado del análisis realizado a su trabajo inti-  
tulado:

IMPORTANCIA DE LA LENGUA MATERNA EN EDUCACION  
PREESCOLAR INDIGENA

Opción TESINA (Recuperación de la a propuesta del C. Profr. (a)  
Experiencia Profesional)  
Ignacio Pech Tzab asesor del trabajo, manifiés-  
to a usted que reúne los requisitos académicos establecidos al -  
respecto por la Institución.

Por lo anterior, se Dictamina favorablemente su trabajo y se le  
autoriza a presentar su Examen Profesional.

ATENTAMENTE

MTRO. FREDDY JAVIER ESPADAS SOSA.  
PRESIDENTE DE LA COMISION DE TITULACION

FJES/LRFEC/mega



GOBIERNO DEL ESTADO  
SECRETARIA DE EDUCACION  
UNIVERSIDAD PEDAGOGICA  
NACIONAL  
UNIDAD 31-A  
MERIDA

## ***Indice***

• <i>Introducción</i>	4
• <i>Justificación</i>	6
• <i>Objetivos</i>	8
• <i>Experiencia inicial</i>	9
• <i>Marco contextual</i>	16
• <i>Narración de la experiencia docente</i>	22
• <i>Marco teórico</i>	32
• <i>Metodología</i>	37
• <i>Conclusiones</i>	46
• <i>Bibliografía</i>	48
• <i>Anexos</i>	49

## ***Introducción***

A lo largo de este trabajo trataré de plasmar mi experiencia docente lo más fidedigna posible, para que pudiera transmitir la importancia del uso de la lengua materna en la práctica docente en el nivel de Educación Preescolar Indígena.

En la justificación narro los factores que me impulsaron a realizar el presente trabajo, ya que es de suma importancia tener en cuenta el lenguaje del niño de educación preescolar.

Los objetivos se centran en contribuir a través de la lengua materna del niño preescolar a rescatar el valor cultural de la misma, así como su aplicación adecuada para mejorar la calidad de la educación.

En la experiencia inicial narro brevemente el inicio de la práctica docente, así como las vivencias más significativas que tuve con relación al lenguaje.

En mi marco contextual plasmé lo relacionado al entorno físico de la práctica docente, pues ésta también contribuye de manera particular en el desarrollo del niño. La instrumentación de la lengua materna en el nivel de educación preescolar indígena, cobra interés, pues a través de ella se facilitará la adquisición de conocimientos, no solamente en un contexto inmediato , sino que será una preparación previa para la lectura y la escritura.

En el marco teórico se plasman las ideas de algunos autores que sustentan la importancia del lenguaje en el nivel de educación preescolar.

En la experiencia docente narré los momentos más significativos en donde el lenguaje de los niños tuvo mayor importancia para mantener una comunicación adecuada. La interacción maestro-alumno-comunidad, por medio de la lengua materna, favorecerá el acercamiento entre los mismos, propiciando entre los involucrados revalorar el medio de comunicación personal existente en la comunidad, la lengua maya.

En la metodología enumero los pasos a seguir en el trabajo por proyectos, metodología que se aplica en el nivel de educación preescolar, pues facilita la integración maestro-alumno-comunidad. Aquí retomo la lengua materna como un instrumento esencial para el desarrollo adecuado de las actividades en la propuesta de trabajos por proyectos ; ya que esta propuesta es flexible y se puede adecuar de acuerdo al medio donde se realicen las actividades docentes, tomando en cuenta las particularidades e intereses del niño.

En las conclusiones trato de enfatizar, así como a lo largo del trabajo, la importancia del manejo adecuado de la lengua materna en el nivel de educación preescolar indígena, en las diversas actividades que se realizan en el método de trabajo por proyectos ; así como en los acontecimientos cotidianos que el niño vive en la escuela y la comunidad.

## ***Justificación***

En este escrito manifiesto algunas experiencias de mi quehacer docente, vividas en una comisaría de Valladolid, Yuc. la cual está a unos 20 minutos de la cabecera municipal.

En el período escolar 1995-1996 obtuve mi cambio geográfico a la comunidad de Kanxoc, en donde se encuentra la escuela de educación preescolar indígena “ José María Iturralde Traconis “ con clave 31 DCC 0025 T, la cual sería en adelante mi centro de trabajo. Me asignaron un grupo de 25 niños mayahablantes ; a partir de ese momento tuve la sensación de que sucedería algo importante en mi vida y así fue, ya que lo que leerán en las siguientes páginas, son acontecimientos significativos, que de alguna manera pudiera facilitar el desarrollo integral del niño preescolar indígena en sus diferentes dimensiones : afectivo, social, intelectual y físico por medio de la lengua materna del niño, en este caso sería la maya, pues la lengua es el vehículo de toda enseñanza, en cada uno de los momentos de la vida escolar. En preescolar no se realizan actividades para leer y escribir inmediatamente, sino más bien es una preparación para la lectura y la escritura que verán más adelante en la educación primaria.

Un niño indígena que vive en una comunidad rezagada, no tiene las mismas oportunidades de acceso al estudio, que un niño de la ciudad ; de entrada el niño en sus primeros años aprende su lenguaje por medio de la imitación, cuando un pequeño mira a su padre a un modelo a seguir que lee y escribe seguramente él querrá hacerlo también. Pero cuando esta práctica no se ejerce en la familia, ni se le atribuye prestigio alguno, como es el caso de los padres de familia de la comunidad de Kanxoc, la situación en la que el niño ingresa

a la escuela suele ser otra, pues el primer obstáculo que enfrenta el niño preescolar indígena en la escuela es el lenguaje, ya que es el primer contacto formal con el español.

El niño llega a la escuela con un manejo adecuado de su lengua materna, en relación a su edad, a su contexto social y familiar, por lo que será conveniente aprovechar este cúmulo de conocimientos que el niño trae consigo para encauzar e impulsar de manera positiva la educación preescolar indígena a través de su lengua materna.

Comunicarnos en la lengua que el niño más maneja y conoce ; es uno de los pasos más importantes que como docentes tenemos que dar y más en el medio indígena que es el nivel en el cual trabajamos. La comunicación que logremos con los niños del nivel preescolar será en la medida en que respetemos su forma de hablar, de adentrarnos en la lengua que habla para darnos a entender en las situaciones de aprendizaje que se desarrollen en el aula.

Es por eso que considero que como maestra del medio indígena en el nivel preescolar, lo primero que debo hacer al llegar a una comunidad es investigar el lenguaje que utilizan los habitantes de la región, conocer cuál es la lengua con la que se comunican con sus hijos en su vida familiar y así corresponder con este lenguaje en mi labor docente.

Por lo tanto, en la presente experiencia que narro, da cuenta de uno de los pasajes de mi vida profesional en la cual se aprecian los momentos significativos relacionados con el conocimiento de la lengua. Mi experiencia me ayudó mucho a entender como debo respetar este lenguaje que traen los niños y a adaptarlos al lenguaje que yo había aprendido.

## ***Objetivos***

- Contribuir a través de la lengua materna a la adecuada implementación del P.E.P.Z.I
- Rescatar el valor cultural de lengua materna en el nivel de su educación preescolar, así como su importancia en el proceso cognitivo.
- Facilitar con una comunicación adecuada el desarrollo integral del niño.
- Mejorar la calidad de la comunicación entre maestro-alumno-comunidad.



## ***Experiencia Inicial***

Al ingresar al servicio de la docencia, hace 6 años, lo hice con muchos temores, ya que me enfrentaba a algo desconocido, claro que el curso de 6 meses que nos impartieron en el Centro de Integración Social “ Felipe Carrillo Puerto “ de Balantún, Tinúm, Yuc., fue muy provechoso y es algo que nunca se me olvidará, pero no es lo mismo la teoría que la práctica.

Afortunadamente al momento de ingresar al servicio no estuve frente al grupo, sino que me desempeñé como administrativa en la Jefatura de Zonas de Supervisión de Sotuta, Yuc., a los tres años siguientes, solicité mi cambio de adscripción, para estar más tiempo con mi esposo y hacer que participara en la educación de mis dos hijas; al cambiar de centro de trabajo, me ubicaron en la escuela de educación preescolar indígena “ José María Iturralde Traconis “, de Kanxoc, Municipio de Valladolid, Yuc. Cuando llegué a la comunidad no tenía aula, así que junto con la directora de la escuela, solicitamos a las autoridades locales un lugar en donde pudiera dar clases provisionalmente, por lo que nos prestaron un cuarto en la comandancia municipal a unos metros de los calabozos. Me dieron un grupo de 25 niños de 5 años de edad, quienes cursaban el último año de Kinder. Llegó el día que tanto temía desde que ingresé al servicio docente, enfrentarme a los niños, al principio tuve la ayuda de mis compañeras de trabajo, pero tenía que enfrentarme sola a mi grupo, todos diferentes, 13 eran niñas y 12 eran niños, nunca jugaban juntos, no se sentaban juntos, estaba muy marcada la diferencia de sexos. Al inicio estuve socializándolos con actividades como cantos y juegos, para que nos fuéramos conociendo mejor, al dirigirme a ellos lo hacía en maya, pues ellos también hablaban maya, pero veía que solamente se me quedaban mirando, parecía que no entendían lo que les decía y así

sucedía con las indicaciones de algún trabajo ó actividad que realizábamos ; con el paso de los días fui escuchando las pláticas que sostenían entre ellos y me di cuenta de que habían palabras que yo no entendía y que también era maya, pero un maya más pura. Esa era la razón por la cual no existía un entendimiento adecuado, ambas partes hablábamos maya, pero de diferente manera, entonces opté por aprender la lengua maya que mis alumnos hablaban, para que pudieran comprenderme y comprenderlos y así avanzar en las actividades que habían de realizarse. Aquí es donde reaccioné en cuanto a la importancia del lenguaje, de la comunicación entre maestro-alumno. Una comunicación adecuada es importante en el desarrollo integral del niño, pues a través de ella va estructurando su conocimiento de todo lo que lo rodea. El niño desde que nace es parte de una familia, en la que existen diversas particularidades que el niño va ir descubriendo ; una de ellas es el lenguaje. Desde pequeño está en contacto con la lengua que por su misma necesidad de comunicarse con los demás, irá adquiriendo el mismo lenguaje, la cual se le denomina lengua materna, pues se aprende dentro del seno familiar, además de ser el primer idioma que se adquiere ; al ir creciendo irá ampliando su visión del mundo circundante. Al llegar a la escuela es necesario continuar facilitando al niño los conocimientos a través de su lengua materna, en este caso sería la maya, ya que la comunidad es maya-hablante.

Manifiesto lo anterior, porque cuando estudié la primaria (antes no había preescolar) los maestros no hablaban la lengua maya y le decían a mi mamá que no me hablaran en maya, sino en español, para que pudiera aprender en la escuela, yo sentía angustia ante los maestros, pues no entendía lo que me decían y no podía hacer los trabajos que me marcaban ; me castigaban porque no hacía la tarea, pero no las podía hacer porque no entendía las indicaciones.

Recuerdo a un maestro en particular, porque me ordenó que me hincara sobre unas corcholatas que tenían los piquitos hacia arriba y después me puso una piedra en cada mano para que las agarrara, esto fue fuera del salón, bajo el sol, todo por no entender lo que se me indicaba. Estas vivencias no son nada agradables, pero en cierta forma me ayudó a no caer en lo mismo, a lo mejor el maestro también se sintió angustiado por no hallar la forma de que yo aprendiera el español y actuó de esa manera ; pero en lo que a mí respecta es verdaderamente importante tomar en cuenta los intereses y la lengua materna de los alumnos. Los niños también sienten miedo, alegría, tristeza y quieren que se les tome en cuenta.

Los niños que tienen de 3 a 5 años ya están en edad de asistir a la escuela de educación preescolar indígena, para que vayan coordinando mejor sus destrezas.

Al inicio del curso escolar, durante los primeros días, las cuatro maestras que laboramos en la escuela de educación preescolar indígena “José María Iturralde Traconis”, acostumbramos trabajar en un salón de clases, porque conforme van llegando los niños, una maestra va anotando los datos generales del niño, otra va convenciendo al niño que no le va a suceder nada malo y sobre todo que su mamá no lo va a dejar en la escuela, sino que solamente se va a quedar un rato a jugar y que luego lo vienen a buscar para llevarlo a su casa, y que también todos se van a su casa y nadie se queda en la escuela ; mientras esto sucede dos maestras van socializando a los demás niños que ya están dentro del aula, con cantos y rondas infantiles. Cabe mencionar que todas las actividades que se realizan en la comunidad, se hacen por medio de la lengua materna (maya).

El niño en edad preescolar asiste el primer día de clases lleno de angustia, de miedo. Este miedo lo podemos atribuir a las conductas que asumen las madres de familia, pues éstas los atemorizan cuando no las obedecen, diciéndoles ¡ahí viene la maestra, te va a llevar !, esto se los dicen al momento en que las maestras pasan a realizar las preinscripciones o simplemente cuando realizan visitas domiciliarias.

Cuando el niño ya está en edad de asistir a la escuela, no quiere ir por el temor de que las maestras se lo lleven ; es por eso que la maestra se acerca al niño con cautela, hablándolo con afecto, convenciéndolo de que no lo va a llevar y quiera entrar al salón de clases, cosa que logra con casi todos, porque hay sus excepciones como : hay un niño que se llama Julián, el ciclo escolar pasado, su mamá lo trajo a la escuela, estaba llorando, casi arrastrado llegó a la escuela.

La maestra Loyda se le acercó y lo estuvo convenciendo y trató de meter al niño al salón de clases, pero el niño no quiso y empezó a tratar de morder a la maestra, cosa que logró y la maestra al reaccionar ante el dolor de la mordida soltó al niño y éste presto y veloz se fue a su casa y no regresó durante todo el ciclo escolar. En el presente ciclo escolar 1997-1998, la mamá lo volvió a llevar a la escuela y el niño hizo la misma escena, pero en esta ocasión fue otra maestra la que procedió a convencerlo, logró llevarlo al salón de clases, estaba llorando a mares, pero la maestra no cedió a sus deseos, al poco rato al ver el niño que no podía escapar, dejó de llorar y estuvo mirando a los demás niños que se encontraban en el aula escolar, pues éstos se divertían cantando y jugando con las maestras.

Al observar Julián que en la escuela no se les trataba mal y que no se los iba a llevar la maestra, también él se puso a jugar y a cantar con los demás niños, actualmente es un niño que asiste regularmente a la escuela.

El primer día de clases los niños asisten por lo regular con sus papás y hay algunos que llegan solitos con su cuaderno bajo el brazo y su lápiz nuevo en la mano, un poquito temerosos, pero orgullosos porque van a la escuela y ya son grandes ; con el paso de los días, ya todos los niños van solos a la escuela, ésta es una característica de los niños de nuestras comunidades indígenas, ya que son más libres y no hay necesidad de llevarlos de la mano de un lugar a otro, a veces caminando largo tramos, pasando por vereditas para poder llegar a la escuela.

En educación preescolar al niño no se le enseña a leer y a escribir, esa no es la función de la preprimaria. La función de la educación preescolar es favorecer el desarrollo armónico del niño, facilitar el proceso de maduración de tal manera que el niño aproveche todo su potencial para su desarrollo y aprendizaje ; menciono lo anterior porque las madres de familia tienen la idea de que ir a la escuela es para aprender a leer y a escribir y si su hijo cursó dos años de kinder, se molestan porque sus hijos no aprenden a leer o escribir, y es más, hay algunas que exigen la calificación de sus hijos y en preescolar no se dan calificaciones, aquí no se etiqueta el conocimiento de los niños con un número, todos los niños, hasta los que no hayan cursado el kinder, al cumplir los 6 años de edad pasan a estudiar la primaria ; los que estuvieron en preescolar llevan su constancia de que cursó la preprimaria, así como las observaciones de los avances que el niño tuvo durante todo el curso escolar.

En las zonas urbanas los padres de familia consideran importante que sus hijos acudan al kinder y se preocupan por ello, no así en las comunidades apartadas, en estas poblaciones los padres de familia consideran que el niño que asiste al kinder, solamente va a ir a jugar y a cantar, por lo que para ellos es ir a perder el tiempo, para los padres es mejor que el niño se

quede en casa a cuidar al hermanito o que vaya a leñar, y así sea productivo o que por lo menos el niño sirva para algo. En Kanxoc, las maestras de preescolar tenemos que salir de casa en casa para convencer a los papás de que manden a sus hijos en la escuela, hay casas en donde llegas a la puerta, hablas y preguntas ¿puedo pasar? y te contestan que no. Otra cosa que sucede es que estás habla y habla y nadie te contesta, no porque estén sordos o mudos, sino que se guardan y simplemente simulan no estar en su casa; también sucede que cuando ven que vas llegando a una casa, las mamás guardan a sus hijos o los mandan al fondo del solar para que no los veas y cuando preguntas ¿hay niños para el kinder? sin titubear te dicen que no, que todos están grandes y que van a la escuela. En una ocasión sucedió que una madre de familia no quiso que su hijo fuera a la escuela, por la razón de que estaba muy chico y le preguntamos que cuantos años tenía y ella nos respondió que diez años, es más no pensaba llevarlo a la escuela hasta que estuviera más grande y no la pudimos convencer de lo contrario.

La escuela de educación preescolar para la mayoría de la gente de la comunidad no es importante; esto ha estado cambiando año con año, con las visitas domiciliarias que hemos realizado, la gente se está dando cuenta de la importancia de que sus hijos pequeños acudan al kinder, de esto nos damos cuenta, porque en cada curso escolar captamos mayor número de población estudiantil en el centro de educación preescolar indígena.

Poco a poco vamos convenciendo a la gente de la importancia de enviar a sus hijos a la escuela; lo que alegan los padres de familia, para no mandar a sus hijos a la escuela, es que es mucho el gasto cuando estudian, pero en realidad ésta es una excusa para no enviarlos, porque prefieren comprar un refresco embotellado que no los nutre para nada, que un lápiz y un cuaderno para el niño. Como mencioné anteriormente, esta actitud de los padres de familia la

hemos estado erradicando a través de las pláticas y visitas que realizamos de casa en casa, pues de esta manera se promueve un acercamiento entre la escuela y la comunidad, ya que existe una mejor comunicación que beneficia en la práctica docente y por ende a los niños, que son el futuro de nuestras comunidades.

## ***Marco Contextual***

La comunidad de Kanxoc, se encuentra ubicada a 13 Km. de su cabecera municipal, que es Valladolid, Yuc., Kanxoc fue fundado en el año de 1543 por personas provenientes de lugares cercanos, actualmente se le considera como un lugar muy conflictivo por diversas situaciones políticas. En el pueblo de Kanxoc se habla la maya como lengua materna, aquí plasmó algunas de ellas que manejan cotidianamente. Kanxoc colinda al norte (Xaman) con la comisaría de Tikuch, Yalcón; al sur (Noojol) con Xocén; al oeste (Chick'in) con la rancharía de K'aal y al este (Lak'in) con la comisaría de Tixhualactún.

El clima es cálido con lluvias en verano. El suelo que predomina es el litosol (Tsek'el) con numerosos montículos bajos y rocosos, así como vegetación mediana y baja. En los montes que hay en los alrededores de la población todavía se encuentran animales silvestres como el venado (Kéej), la ardilla (Ku'uk), la tuza (Baj), el puerco espín (Ki'ix pach ooch), el armadillo (Weech), el conejo (t'u'ul), el loro (x-t' uut), el zopilote (Choon), el zorro (Ooch), el tecolote (Xooch'), la torcaza (Sak-pakal), etc; los habitantes de esta comunidad conservan la costumbre de criar animales en el patio de sus casas, ya que cuentan con solares extensos, entre los animales que crían se encuentran las gallinas (X-Kaax), los pavos (Tso'), las palomas (no lo manejan en maya), los cerdos (Ke'ek' en), los toros (Wakax), los borregos (Taman), etc., esto con el fin de utilizarlo como alimento para su familia o festejar algún acontecimiento importante, como las festividades que se celebran cada dos años en la comunidad, pues existe un convenio con la vecina comunidad de Tixhualactún de turnarse las festividades, es decir, un año se realiza en Kanxoc, el siguiente año en la comunidad de Tixhualactún, luego le toca otra



vez a Kanxoc y así sucesivamente, estas festividades se llevan a cabo a finales del mes de Marzo o a principios del mes de Abril, esto es de acuerdo al año litúrgico de la iglesia católica.

A los pobladores de este lugar se les considera como gente brava, fama que se han ganado a través de su participación en acontecimientos políticos y sociales de gran importancia como : la guerra de castas, la chispa de la revolución de 1910 ; así mismo gente de Kanxoc participó directamente como guardias personales del que fuera gobernador del Estado de Yucatán, de Mayo 10 de 1924 al 31 de Enero de 1926, Don José María Iturralde Traconís, este ilustre personaje tenía especial predilección por el pueblo de Kanxoc que siempre lo apoyó ; quienes lo estimaban lo apodaban “El Gran Kanxoc”, quien tuvo gran influencia en el desarrollo de la comunidad ; en la actualidad se le rinde homenaje con gran respeto y orgullo.

La mayoría de los habitantes, por no decir todos, hablan entre ellos y en su comunidad a través de su lengua materna (la maya) ; cuando salen a la ciudad y con los extraños hablan en español, consecuencia de la misma necesidad de comunicación con gente que solamente habla el español.

Existen diversos grupos religiosos, pero en su mayoría son católicos. Su organización política, está dividida entre el comisario municipal, encargado de los problemas de la sociedad y el comisario ejidal, quien dirige todo lo relacionado con los terrenos ejidales.

Al llegar a la población da la impresión de un lugar con pocos habitantes, esto se debe a que pocas familias viven en las calles principales, ya que en la mayoría de las casas se llega por vereditas ; vas caminando por el monte y de repente aparecen una o dos casitas en donde vive un pequeño clan. Aparentemente la comunidad es pequeña, pero, en realidad es bastante extensa y no solamente me refiero en cuanto a la extensión de la tierra, sino también a lo

extenso de las familias, es decir, las familias son numerosas, cada familia tiene un promedio de 8 hijos por pareja, más los tíos, los abuelos, los cuñados, etc., y todos viven en el mismo terreno, aunque en diferentes casas, éstas se componen de una habitación, al que se le dan diversos usos, como : dormitorio, cocina, baño, costurero, etc., según la necesidad más inmediata. El tipo de vivienda que predomina es la de huano y bajareques, aunque existen algunos de mampostería. El total de la población es de 2, 060 habitantes, quienes se dedican al comercio de su producción, como los bordados, la miel, así como los trabajos de tallado en madera y carpintería en general, también hay quienes se van a trabajar a otros lugares como : Cancún, Isla Mujeres y Cozumel, dejando a sus mujeres a cargo de la familia, quienes hacen el papel de papá y mamá.

Kanxoc, cuenta con diversos servicios como los taxis para el transporte, agua entubada, luz eléctrica, calles pavimentadas, una caseta telefónica rural, cinco molinos para nixtamal, un centro de salud, atendida por una enfermera y un pasante de medicina, dentro del terreno hay una casita de huano y bajareques donde funciona el servicio de Educación Inicial. El servicio de Educación Preescolar Indígena, Educación Primaria bilingüe (turno matutino y vespertino), y el Albergue Escolar, funcionan en un solo terreno, quedando el centro de educación preescolar en medio de los edificios de la primaria, que aunque se haya construido una barda con malla ciclónica, no impide el paso libre de la comunidad escolar de los diferentes niveles educativos, así como de la comunidad en general y también de los animales domésticos que ocasionalmente se pasean por el patio de la escuela. Tanto el Preescolar, la Primaria y el Albergue Escolar, llevan el mismo nombre “José María Iturralde Traconis” hijo predilecto de esta población. La secundaria funciona por las tardes en los ex-edificios del Albergue Escolar,

mismas que se encuentran a su costado derecho. La puerta de acceso a la Escuela de Educación Preescolar, que es en donde presto mis servicios docentes, se encuentra al norte del terreno, cuenta con cuatro aulas didácticas, la dirección, dos baños (niñas y niños) con muebles pequeños de acuerdo a las necesidades de los alumnos y una plaza cívica, en donde se realizan varias actividades como : honores a la bandera, festivales, reuniones con padres de familia, etc., cabe mencionar que la interacción maestro-alumno-comunidad se da a través de la lengua maya. En el ciclo escolar 1995-1996, se realizaron diversas actividades encauzadas a la socialización del niño como, el desfile del 20 de Noviembre, en la que participan todos los niños del centro preescolar. Las niñas vestidas de huipil y los niños de camisa y pantalón blanco, en la escuela antes de salir a la calle se les pone a los niños una cananas de cartón y se les da algunos rifles de madera ; las niñas con su rebozo cruzado al frente y una muñeca colgada en la espalda, simulando a las soldaderas con sus hijos cargados.

Otra de las festividades que esperan con ansiedad los niños es la de Navidad, en Diciembre se preparan diversos bailables que los niños ejecutan con gracia ; en esta tarea las maestras buscan alguna música acorde con la fecha y tratando de que los padres de familia no gasten en el vestuario, ya que cuentan con muy pocos recursos económicos, pero sí solicitamos la colaboración de las madres de familia para la elaboración de los trajes de sus hijos, mismos que se fabrican en la escuela con papel crepé o de algún otro material económico ; después de presentar los bailables, se reparte a los niños un platillo, consistente en panuchos, tamales, ensalada de verduras y pastel ; porque si se les da gelatina, sopa fría o algún otro guiso que no están acostumbrados a comer, no lo comen y lo dejan en el plato, cabe mencionar que se les da cuchara, pero no lo utilizan, prefieren comer con las manos. Antes de irse a su casa, se les

entrega a cada niño su dulcero ; al ir repartiendo los dulceros los niños te regalan su más bella sonrisa, de felicidad, con sólo mirar a esos niños contentos y felices, se siente una verdadera satisfacción, que todo el trabajo que se realizó días antes, valió la pena.

En cuanto a las festividades del carnaval, ésta no se realiza en la comunidad, a pesar de su cercanía a la ciudad de Valladolid. En Kanxoc se festeja el inicio de la primavera que es el 21 de Marzo, en donde se preparan algunos bailables alusivos a la fecha y se corona a la reina de la primavera de la escuela, en esta fecha son las madres de familia las que se motivan, pues desean que su hija sea elegida como reina.

El 30 de Abril, día del niño, se celebra con una hora social, es decir, se hacen juegos entre los niños y posteriormente se les da su platillo, su juguete y su dulcero que reciben con agrado. También se celebra el 10 de Mayo, día de las madres, con bailables y se rifan algunos regalos donados por el personal de la escuela y por el H. Ayuntamiento de Valladolid, a solicitud de la escuela. El último festival que se realiza durante el ciclo escolar es la de fin de curso, en donde las madres de familia realizan un esfuerzo económico para que sus hijos luzcan lo mejor posible, para realizar este festival, primero se convocó a los padres de familia para saber su opinión y solicitarles su colaboración y participación, misma que dieron con entusiasmo, dado que se hizo de acuerdo al interés de la mayoría y lo que es más importante tomando en cuenta al niño. En el ciclo escolar 95-96, para las actividades de fin de curso , en el mes de Junio, se acordó entre los padres de familia, realizar una vaquería, en la que los mismos padres de familia bailarían ; todos los niños participaron con el traje regional, las niñas con su termo ( huipil bordado, con encajes), lazo en la cabeza (cinta de agua), peineta, flores en la cabeza y su rebozo ; los niños con camisa de manga larga, pantalón largo, ambos de color blanco, sombrero

y pañuelo rojo. La vaquería dio inicio con los voladores y las hiladas y se bailó desde los aires yucatecos, el farolito, los palitos, las canastas de Halachó, las mujeres que se pintan, la cabeza de cochino, los almudes, las botellas y hasta que culminó con el baile del torito, posteriormente se repartió entre los niños tacos de cabeza de cochino y su respectiva horchata que los padres de familia donaron, con este festival concluye un ciclo escolar en donde los niños, padres de familia y maestros convivieron y aprendieron juntos. Este ciclo escolar fue especial, ya que al final se observó el acercamiento entre la escuela y la comunidad, lo cual demuestra que sí hubo respuesta a las visitas domiciliarias que se realizaron en los proyectos de trabajo. En el ambiente del festival de fin de curso flotaba la alegría, todos se veían contentos, platicando, en fin fue una convivencia bonita en la que todos aprendimos a comunicarnos, dejando a un lado lo negativo y sí buscamos lo mejor, la comunicación en su lengua materna para un mejor entendimiento entre todos, lo cual repercutirá de manera favorable en mi práctica docente.

## ***Narración de la Experiencia Docente***

A través de mis casi siete años de servicio, digo casi porque mi despacho tiene fecha del 1o. de Octubre de 1991, he logrado vislumbrar un poco más claro, la importancia de mi labor como docente. El curso de inducción a la docencia para el medio indígena lo llevamos durante seis meses “requisito” para entrar al servicio docente, este curso lo tomamos en su mayoría por personas con nivel escolar de bachillerato, que por múltiples circunstancias ó más bien por falta de recursos económicos, no llegamos a concluir una carrera a nivel superior. En lo personal fue la causa por lo cual no concluí mis estudios ; sin embargo con una carrera corta (secretaria ejecutiva) y mi bachillerato logré encontrar un trabajo decoroso, más sin embargo, uno siempre anhela con algo mas. Supe del subsistema de educación indígena y reuniendo los requisitos me aventuré a presentar el examen de admisión que consistía en una prueba computarizada con preguntas de conocimiento general y otra más de un examen oral y escrito de la lengua maya, esta prueba se presentó en Maxcanú, Yucatán ; esto lo hice sin renunciar a mi trabajo. Posteriormente se dieron los resultados y pasé la prueba ; por lo que renuncié al trabajo que ejercía como secretaria y me dispuse a aprovechar la oportunidad que se me brindaba ; así que fui a tomar el curso de inducción a la docencia para el medio indígena en el Centro de Integración Social de Balantun, Tinúm, Yucatán. aquí es donde empiezan mis reflexiones acerca del trabajo docente, pues tenía una idea errónea de los que fueron mis maestros, que no solamente es ir a ver a los niños y pasar el tiempo.

En el curso de inducción a la docencia, tuvimos la oportunidad de relacionarnos con personas de otro estado (Tabasco) quienes hablaban el español y el chontal. Cuando los

tabasqueños no querían que escucháramos sus conversaciones, platicaban en chontal (su lengua materna) y nosotros al no entender nada de lo que decían, nos sentimos fuera de lugar y nos molestaba ; luego también nos poníamos a platicar en maya para que ellos (los tabasqueños) no entendieran nada de lo que decíamos. Posteriormente hubo comunicación por medio del español, pues ambas partes hablábamos ese idioma ; de esa manera hubo entendimiento y podíamos intercambiar palabras en chontal y en maya.

En este curso conocí a muchas personas de otras ciudades. Tabasco, Campeche y Yucatán, se congregaron en una misma sede para asistir al curso ; lo cual nos dio la oportunidad de convivir con otras culturas y darnos cuenta de la diversidad tan rica que existe en nuestro país. En la que también nos dimos cuenta como estas culturas se van perdiendo sin importarnos nada, como algo que nos quitamos porque nos estorba para poder avanzar e incluirnos al mundo occidental. Fue triste ver la realidad, que en nuestras comunidades indígenas ven la maya como algo sin valor y no se dan cuenta que gente de otros países visitan el nuestro, para conocernos y hacer suya la lengua maya, pues lo consideran como algo invaluable. Y sí, existen extranjeros que hablan perfectamente esta lengua, inclusive mejor que muchos de los pobladores de la localidad.

Platicando con otras personas me voy enterando que aún en la actualidad existen personas de nuestro estado que ni siquiera conocen los centros ceremoniales más importantes de los mayas, como lo son Chichen-itzá, Uxmal, Kabá, por mencionar algunos ; esto nos da una idea de lo poco que valoramos lo que tenemos.

Con respecto a lo anterior podríamos decir que es el reflejo de la discriminación cultural de los diferentes grupos étnicos en nuestro país. Viendo esta situación me decidí a participar y a colaborar con la educación desde mi lugar, haciendo el papel de docente lo mejor posible.

Al término del curso de Inducción a la docencia nos informaron que podíamos continuar nuestros estudios en la Universidad Pedagógica Nacional Unidad 31-A, ubicada en el Fraccionamiento Vergel de la Cd. de Mérida; me pareció buena opción, ya que por el momento no tenía otro compromiso, por lo que solicité una constancia de Servicios, ya que aún no nos asignaban el lugar en donde íbamos a trabajar y me inscribí a la Licenciatura en Educación Preescolar Indígena (LEPEPMI '90).

El curso de Inducción a la docencia estuvo muy bien, nos dieron materiales de consulta, obtuvimos la información teórica necesaria para desenvolvemos como docentes, después de algunos trámites realizados por el Encargado del Curso y el Administrador del mismo, nos entregaron los despachos para presentarnos a nuestro centro de trabajo.

Me mandaron a la población de Sotuta, Yucatán, con un grupo de 10 maestros, así que nos pusimos de acuerdo para poder llegar a la jefatura de zonas de supervisión, la cual se encontraba en dicha población. Al llegar nos informaron que las oficinas de la jefatura se encontraban en los edificios del Instituto Nacional Indigenista, en la afueras del poblado. Al llegar nos presentamos ante el jefe de zonas de supervisión para que a su vez nos asignara una comunidad en donde laborar. Esperamos tres días en Sotuta y al cuarto día se realizaron los despachos y a mí me tocó en la oficina, porque tenía conocimiento del manejo de la máquina de escribir. Estuve laborando en la jefatura de zonas de supervisión por tres años. Cada año pedía cambio de adscripción con tal que me dieran un grupo y de esta manera pudiera llevar a la



práctica lo que aprendí en el curso de inducción a la docencia y lo que estaba viendo en la UPN. Al cuarto año de servicio me decidí pedir cambio de región y se me concedió. Obtuve mi cambio de región de Sotuta a la región de Valladolid donde me asignaron a la comunidad de Kanxoc. Al llegar a la región me presente a la supervisión de zona de Chichimilá donde pertenece la comunidad de Kanxoc ; posteriormente me trasladé a dicha población y me apersoné ante la directora de la escuela de Educación Preescolar Indígena.

La escuela era bidocente, es decir, contaba con dos maestras más un incremento (yo) ya fuimos tres. La directora me presentó a los niños que iba a atender, en su mayoría ya habían cumplido los cinco años de edad y estaban cursando el tercer grado de preescolar, así mismo me presentó ante las autoridades municipales en la que se les planteó la necesidad de un aula, ya que la escuela contaba con dos de ellas. Por lo pronto nos prestaron un cuarto que fungía como oficina de la comandancia municipal a unos escasos metros de los calabozos. Algunos padres de familia no estaban de acuerdo y no mandaban a sus hijos a la escuela por lo que realicé visitas domiciliarias para convencerlos de que era provisional, mientras terminaba la construcción del aula escolar por lo que empezaron a mandar a sus hijos otra vez a la escuela. El grupo se conformaba de 13 niños y 12 niñas que hacen un total de 25 ; entre los niños y las niñas estaba muy marcada la diferencia de sexos o más bien la socialización entre ellos (no se sentaban en la misma mesita, no se hablaban ni jugaban entre ellos). Esto dificultaba mi labor docente, tanto que quería atender un grupo, ahora que lo tenía no sabía que hacer, claro que tenía la teoría, pero no es lo mismo que la práctica ; ahora ¿Cómo aplico la teoría ? pero esto no era todo había otra dificultad entre el grupo y yo pero no sabía que era. Ya tenía tres semanas en la comunidad y no lograba comunicarme adecuadamente con mis alumnos, pues hablaban un

maya diferente al mío, me di cuenta de esto al hablarles y ellos solo se me quedaban mirando y no contestaban, esto lo atribuía a que todavía no me conocían y les daba pena ; pero fue pasando el tiempo y seguía igual.

Realicé la evaluación diagnóstica, que consiste en observar a los alumnos individualmente y describir sus logros, aptitudes, problemas, etc., esto nos da una idea del estado de avance del niño y desde donde hay que partir para continuar con su enseñanza ; los observé en grupo y me di cuenta que entre ellos sí hablaban, jugaban, se peleaban, etc., es decir, si existía comunicación pero con la maestra no. me pasaba horas hablando y no recibía respuesta a pesar de que daba mis clases en maya. Un día me senté a platicar con una niña en el piso del salón a la hora del descanso, observando la diferencia del vocabulario que utilizaba la niña, yo más bien escuchaba lo que me decía y no lograba entenderla en su totalidad, yo sentí que sí me comunicaba pero al platicar, hablábamos diferente lenguaje, esto es lo que ocurría con los demás niños del grupo. Al no entender lo que me decían sentía una angustia y la necesidad de captar las ideas que me transmitían. Con esta situación no podía lograr que mis alumnos avanzaran en su aprendizaje, por el contrario, le surgía un sentimiento negativo hacia lo que implicaba el ir a la escuela. Esto no podía continuar así ; por lo que me dispuse a investigar el lenguaje que mis alumnos utilizan realizando entrevistas individuales con los padres de familia y fue haciendo un listado de todas las palabras que no conocía. La maya en Kanxoc no tiene tantas palabras españolizadas y la maya del sur del estado de donde provengo tiene mucha influencia del español, que era la que hablaba. Con estas entrevistas, cantos en maya y rondas fuimos socializándonos y como arte de magia la diferencia entre los niños y niñas en cuestión de hablarse y jugar ya no era tan marcado. Coloqué diversos cartelones escritos en maya dentro

del salón, para que los niños visualicen y sientan curiosidad por saber que dirían esos cartelones, esto fue una actividad para reforzar lo anterior y sí me dio resultado, los niños me preguntaban que quería decir aquello que estaba escrito en el cartelón, situación que aprovechaba para platicar con ellos y mantener vivo el interés del niño hacia al escuela.

En nuestra cultura no es muy dada la costumbre de que los padres le demuestren a su hijo lo mucho que lo quieren, no son dados a abrazarlos, besarlos, decirles palabras como : ¡Te quiero !, ¡Eres importante para mi ! ; más bien son distantes, hasta cierto punto fríos. En la escuela tratamos de darles un poquito de cariño, no los regañamos aunque se porten mal, pero sí platicamos con ellos y tratamos de hacerles ver lo bueno y malo, darle la importancia a su lengua, para que el niño se sienta importante, pues lo es.

La comunidad de Kanxoc son hablantes del maya y por lo consiguiente los niños que asisten al preescolar son niños que hablan y entienden la maya, hay algunas palabras que entienden en español esto es por el contacto con los medios de comunicación, como lo son la radio y la televisión, pero mayormente cuando les hablas en español lo escuchan raro y chistoso. Por lo anterior en la escuela se da la interacción entre maestro-alumno-padre de familia en la lengua materna del niño, que es la maya.

En la Península y en el mismo Estado de Yucatán, se habla la lengua maya con muchos préstamo del español, por ejemplo : la maya que se habla en Ticul (lugar de donde provengo) no es la misma que se practica en el oriente (Kanxoc lugar donde trabajo), ya que en esta parte del Estado de Yucatán es más libre de préstamos, en cambio en el sur, es más españolizado con acento maya. Así pues me dio mucho trabajo aprender y acostumbrarme al tipo de maya que se habla en Kanxoc. El método por proyectos me ayudó bastante, ya que parte del interés y

experiencia de los niños y tomando el entusiasmo del grupo realizamos un proyecto de trabajo al que le llamamos “Conozcamos nuestra comunidad”.

Para llevar a cabo este proyecto era necesario la participación de todos, así que se realizó un consenso en la que todos estuvieron dispuestos a colaborar.

Empezamos por la planeación general del proyecto, en la que decidimos y tomamos acuerdos en relación a :

- ¿Qué vamos a hacer ?

conocer la comunidad.

- ¿Cómo lo haremos ?

Visitando los lugares que hay en la comunidad preguntando a otras personas.

- ¿Dónde lo haremos ?

En la escuela, en las calles, casas, molinos y tiendas de Kanxoc.

- ¿Cuándo lo haremos ?

A partir de mañana

- ¿Qué necesitamos ?

Caminar, platicar, recolectar, crayolas, papel, lápiz, etc.

- ¿Cómo lo conseguiremos ?

Visitando las casas de Kanxoc.

Dibujando nuestras casas.

Platicando con la gente de la comunidad.

Observando a nuestro alrededor.

- ¿Qué hará el grupo ?

Visitar nuestras casas, observar lo que hay en la comunidad.

- ¿Qué hará cada niño ?

Visitar las casas de nuestros compañeros, dibujar y pintar la comunidad, platicar con la gente de Kanxoc.

Los acuerdos los registramos en un “friso”, la cual ubicamos en un lugar visible y a la altura de los niños. El friso lo elaboramos con dibujos de unos niños que estaban paseando, también empleamos recortes y diversos símbolos que los niños inventaron, es decir, pasaban los niños en el friso y ponían algún garabato, bueno eso me parecía, pero al preguntarles ellos me decían lo que era, pues para ellos tenía un significado y con el hecho de que ellos mismos escribían en el friso, estaban pendientes de las actividades a realizar.

Lo anterior se realizó junto con los niños, pero además fue necesario hacer una planeación general en donde registré las actividades y los aspectos a desarrollar, partiendo de la planeación y registro elaborado por los niños y registrado en el friso. (anexo 3).

Pasamos a la realización o desarrollo del proyecto, en donde pusimos en práctica todas las actividades y juegos que se habían propuesto. El juego es de gran importancia en el desarrollo del proyecto, ya que de esta manera se mantiene vivo el interés del niño y va adquiriendo ciertas destrezas y más desenvolvimiento sin que se de cuenta.

En el desarrollo del proyecto, los niños se mantuvieron entusiasmados, pues para ellos es importante que la maestra los visite, se veían felices y había confianza ; por el camino todos íbamos platicando y observando lo que había : un pajarito que estaba cantando, que aquí vive fulano de tal o pasaba un cochino, un perro o una gallina, todo era motivo de comentario y risa.

Al llegar a la casa de algún niño, decíamos ¡ Buenos días ! un poco fuerte para que nos pudieran escuchar y saliera la mamá o el papá del niño, quien se mostraba agradablemente sorprendido por la visita de muchos niños, la maestra comunicaba el motivo de la visita y nos dejaba pasar a la casa en donde nos ofrecían un banquillo o una hamaca para sentarnos a platicar, conversábamos entre todos un rato, los niños hacían preguntas y el papá o la mamá contestaban en un maya muy fluido ; aquí nos damos cuenta de la importancia de una comunicación adecuada que por medio del lenguaje se da.

Ocasionalmente yo (maestra) quedaba al margen observando la interacción recíproca tan natural que fluía en la conversación en la lengua maya entre los niños y los padres de familia.

En éstas visitas también nos ofrecían agua o atole, nos despedíamos y seguíamos nuestro camino, los familiares del niño que visitamos parecían contentos, pues nos pidieron que regresáramos a visitarlos en otra ocasión, así mismo la gente salía a mirarnos y algunos que pasaban por la calle nos saludaban . Diariamente visitamos tres casas, posteriormente regresábamos a la escuela en donde realizábamos dibujos de lo que más nos hubiera llamado la atención ese día, dando las indicaciones en su lengua, propiciando de esta manera situaciones de aprendizaje dentro del aula y vinculando escuela - comunidad.

Al final de cada jornada de trabajo se realizaba el plan diario (anexo 4) realizado por maestra y alumnos, retomando la planeación general del proyecto para realizar las actividades que faltaban por hacer, con el fin de llevar a cabo la planeación del día siguiente.

Al término del proyecto se realizó una evaluación grupal en donde todos los niños participaron expresando su opinión libremente sobre el trabajo y actividades realizados en el proyecto : ¿ Se realizó todo lo que se planeó ? ¿ El material que se utilizó fue el apropiado ?,

etc. Este es un momento de reflexión y análisis, tanto para el niño como para el maestro, ya que dan cuenta de cómo se fueron realizando las actividades paso por paso, las observaciones realizadas en este proyecto fueron de gran ayuda para apoyar otros proyectos de trabajo.

Con este proyecto tuve la oportunidad de conocer y convivir con la gente de la comunidad, platicamos de cosas interesantes para todos y en lo particular fui conociendo y practicando el lenguaje que los niños hablaban ; lo que me fue de mucha ayuda para la práctica docente, pues tuve una mejor comunicación con mis alumnos.

Llevo cuatro años en esta comunidad y con cada generación que sale del preescolar indígena, deja un sentimiento de vacío pero también de regocijo, ya que dimos lo mejor de nosotras en ellos esperando que esa pequeña semilla germine para el bien de la comunidad.

La comunicación a través del lenguaje es importantísimo no solamente en la escuela, sino en todo lugar con los demás.

Si no hay buena comunicación, no podremos lograr lo que queremos, así como las metas que nos hallamos propuesto. Una buena comunicación es necesario tanto para el maestro, el empresario, el padre de familia, el sacerdote, etc., logrando dominar perfectamente la lengua, podremos lograr lo que nos proponamos, en este caso el desarrollo integral del niño.

## ***Marco Teórico***

Los niños de nuestras comunidades son libres tienen más espacio para desenvolverse, correr, jugar, subir a los árboles, están constantemente en contacto con la naturaleza, pues se concibe como parte de ella, pasearse por todo el pueblo sin mayor riesgo y sin que un adulto los tome de la mano para cuidarlos y guiarlos, a temprana edad se les da ciertas responsabilidades o tareas a realizar en la casa, si es niña cuidar (cargar) al más pequeño (hermanito) mientras la mamá va a lavar la ropa o va a leñar, si es niño va al monte a recoger algo de leña, cuando ya hubieran cumplido con sus tareas, se dedican a jugar en el solar. Estos niños carecen de juguetes caros, pero esto no es impedimento, ya que ellos mismo crean sus propios juguetes con piedras, palitos, etc. (juego simbólico).

Todo niño desde que nace, cuenta con facultades extraordinarias de aprendizaje y adaptación, es completamente flexible, tanto física como mental; en lo físico, cuando un niño se cae y se rompe un hueso, este se solda en poco tiempo, así mismo en el aprendizaje, el niño en edad preescolar parece una esponjita; todo absorbe, lo bueno y lo malo.

Es necesario considerar que la niñez constituye una realidad compleja que no se reduce al estudio de los aspectos físico - psicológico del niño, sino que integra un conjunto de conocimientos sociales, culturales, lingüísticos y educativos que convergen en sí mismo.

Desde que el niño nace, se encuentra ya interrelacionado de diversas maneras con el mundo del que formará parte :



incluso ya tiene un lugar en su familia y comunidad. “la cultura es algo que ya le antecede”. (1)

El niño se socializa a partir de una cultura, sus esquemas básicos de identificación, de relación y de interacción consigo mismo, de interacción con otros y con la naturaleza, estarán dados por lo que asimiló en sus primeros años.

“A través de la cultura el pequeño aprende a conocer el mundo y a darle significado, un sentido a todo lo que vive por medio de un código particular que le permite entender el comportamiento de su grupo social”. (2)

Este aprendizaje se realiza progresivamente acorde con el progreso del desarrollo afectivo, social, intelectual y físico del niño y en él tiene un papel fundamental el lenguaje y el juego.

“La adquisición del lenguaje tiene lugar por la capacidad de comunicación de la especie humana ; es decir el individuo adquiere el lenguaje por las condiciones naturales que posee, el cual desarrolla en su núcleo familiar como primer contacto ; sin embargo, si bien todos los niños tienen una capacidad natural para hablar, son sus necesidades las que les obligan a utilizarla”. (3)

La lengua permite al niño reconocerse como miembro de un grupo y le sirve para comunicarse con los demás ; y al grupo, esa misma lengua le permite incorporar al recién llegado a su sociedad.

---

<sup>1</sup> SEP. DGEI. Programa de Educación Preescolar para Zonas Indígenas. Septiembre 1994. P. 7

<sup>2</sup> IDEM.

<sup>3</sup> IBIDEM. P. 8

La lengua comienza por adquirirse en forma inconsciente y natural en el seno de la familia y la comunidad ; de un modo más dirigido se continúa en la escuela y su adquisición se prolonga a lo largo de toda la vida del individuo.

“Se entiende a la lengua como un sistema integrado por componentes ; fonológico, sintáctico y semántico, y se reconoce como la capacidad que hace posible la creatividad en la lengua ; la capacidad de adquirir un sistema como el descrito anteriormente es innata en el ser humano y peculiar en él. Cualquier niño en condiciones normales tiene la capacidad de adquirir la lengua humana, por supuesto que para ello, será necesario su interacción lingüística con los adultos”. ( <sup>4</sup> )

Cada lengua expresa una cosmovisión particular, apoyada en parte por el hecho de que toda relación social o individual con el medio circundante está mediada por la lengua particular que se utilice.

Cuando un niño llega al preescolar, lleva consigo un conjunto de experiencias sobre la lengua y su cultura que lo hacen parte de un determinado grupo social. La transmisión de conocimientos se apoya, en gran medida en la lengua oral, ya que la mayor parte de los conocimientos que adquiere el niño en este nivel son a través de la lengua hablada. La pedagogía operatoria ayuda al niño para que éste construya sus propios sistemas de pensamiento. Los errores que el niño comete en su apreciación de la realidad y que se manifiestan en sus trabajos escolares, no deben ser considerados como faltas o que estén mal,

---

<sup>4</sup> Jorge Tirzo Gómez, Garabatos y Palabras : qué propone la propuesta para el aprendizaje de la lengua escrita. En Estrategias para el desarrollo pluricultural de la lengua oral y escrita III. Antología Básica. P. 112.

sino más bien como pasos necesarios en su proceso constructivo ; dice un dicho popular, que echando a perder se aprende.

La construcción intelectual no se realiza en el vacío sino en relación con su mundo circundante y por esta razón la enseñanza debe estar estrechamente ligada a la realidad inmediata del niño, partiendo de sus propios intereses. “Debe introducir un orden y establecer relaciones entre los hechos físicos, afectivos y sociales de su entorno”. (5)

La experiencia ha demostrado que el fracaso escolar, está determinado, en buena medida, por el uso de una segunda lengua como medio de instrucción. “Imponer a un niño en edad preescolar una lengua y cultura ajenas, equivale a romper violentamente el proceso de afirmación de su personalidad y mutilar un parte sustancial de su potencial intelectual”. (6)

La lengua no se aprende memorizando una lista de palabras, pues una palabra por sí misma no tiene significado, debiendo existir una correspondencia uno-a-uno entre las ideas que el maestro pretende y la red de ideas del que aprende.

“No se aprende la propia lengua en una gramática. En una gramática se aprende a objetivar los conocimientos latentes que poseemos de una lengua”. (7)

Para el teórico Jerome Seymour Bruner existen tres formas de conocer algo : haciéndolo, percibiéndolo por los sentidos y por medio de un recurso simbólico tal como el lenguaje.

Los términos que se utilizan para indicar estas tres manera de saber o manifestar la experiencia son: enactivo, icónico y simbólico ; al actuar sobre el medio tenemos la representación enactiva ; cuando percibimos el medio a través de imágenes, hay una

---

<sup>5</sup> SEP. DGEI. Programa de Educación Preescolar para zonas indígenas. Septiembre 1994. P. 9

<sup>6</sup> IDEM.



representación icónica y cuando interactuamos con el medio a través del lenguaje, tenemos la representación simbólica. Estas tres maneras de interactuar con el medio se pueden efectuar durante los primeros años de vida y van apareciendo sucesivamente, se van interrelacionando y continúan durante toda la vida, no se suspenden.

Sobre la adquisición de la Lengua Chomsky nos dice :

“La persona que ha alcanzado el conocimiento de una lengua ha interiorizado el sistema de reglas que relacionan, de una manera determinada, el sonido con el significado, por lo que la experiencia es necesaria para poner en funcionamiento las estructuras innatas del lenguaje”. ( <sup>8</sup> )

En los párrafos anteriores podemos notar la importancia del lenguaje para las estructuras cognitivas del ser humano, de ahí el interés por desarrollar la lengua materna del niño de una manera adecuada, desarrollar sus habilidades comunicativas y su óptima aplicación y utilización en el trabajo docente que se realiza en la comunidad.

Al igual que la lengua, los otros elementos de la cultura del niño deben tomarse como punto de partida para lograr otros aprendizajes significativos, en tanto que el nuevo conocimiento no sólo es comprendido por el niño, sino que le permitirá entender mejor lo que le rodea e ir desarrollándose adecuadamente, lo cual es la finalidad de la Educación Indígena en nuestro país. Llevando a cabo lo anterior, podremos mejorar la calidad de nuestra práctica docente, lo que reflejará en el futuro a unos ciudadanos reflexivos y críticos.

---

<sup>7</sup> Jesús Tuson. La función de los Estudios Gramaticales. en Estrategias para el desarrollo pluricultural de la lengua Oral y Escrita III. Antología Complementaria. P. 38

<sup>8</sup> Jesús Tuson. Es totalmente cierto que las oraciones suben al cielo, y que retornan por las ramas de los árboles. En : Estrategias para el desarrollo pluricultural de la lengua Oral y Escrita III. Antología Complementaria. P.11

## **Metodología**

La Secretaría de Educación Pública a través de la Dirección General de Educación Indígena nos presenta una organización metodológica por proyectos, la cual, se fundamenta en el principio de Globalización, ya que ésta concibe el desarrollo infantil como “proceso integral e ininterrumpido, donde los elementos que lo conforman : afectivo, físico, intelectual y social se interrelacionan entre sí”. (9)

La metodología por proyectos se entiende como una propuesta organizativa y metodológica de actividades en las que el niño participa en la toma de decisiones sobre qué hacer, cómo y con qué a partir de su experiencia. Esto es importante pues se considera todo el entorno natural, social, cultural y lingüístico del niño. “Los proyectos parten de una acción cotidiana, que resulta significativa para el niño, transformándola en una acción educativa que hace posible atender las exigencias del desarrollo infantil en todas sus dimensiones”. (10) El proyecto es en sí mismo una propuesta de trabajo mediante la cual se desarrollan actividades y tareas estrechamente relacionadas, que toman en cuenta las experiencias y conocimientos que posee el niño y pretenden responder a sus intereses.

Esta propuesta de trabajo vino a reforzar mi actividad docente dentro y fuera del aula, ya que a través de las actividades se fue creando un ambiente de cordialidad entre maestro-alumno-comunidad, pues los mismos alumnos proponen y eligen las actividades que se

---

<sup>9</sup> SEP. DGEI. Programa de Educación Preescolar par Zonas Indígenas. Septiembre de 1994. P. 15

<sup>10</sup> IDEM.

realizan en la escuela y también fuera de ella ; la maestra solamente coordina y facilita el trabajo de los niños.

Es importante que el niño adopte una actitud positiva hacia el aprendizaje. La mejor manera de lograr esto en la edad preescolar, es mediante el juego. “Durante el juego, el niño imita, aprende reglas y normas de convivencia, desarrolla su lenguaje, resuelve y enfrenta problemas propios de su edad, pero ante todo, aprende a ser él mismo”. (11).

Cada proyecto es una propuesta de trabajo, el tiempo de duración varía dependiendo de las actividades, lugar, espacio y aprovechamiento de materiales, pero sobre todo del interés que tenga el niño en cuanto a las actividades del proyecto.

La instrumentación del proyecto, comprende : Diagnóstico, Planeación, Realización y Evaluación de los Proyectos.

“ Con el Diagnóstico se busca detectar, conocer y analizar las condiciones sociales en donde se desarrolla el niño, así como los elementos más significativos de la cultura de su grupo de pertenencia”. ( 12) La cual se podrá obtener por medio de entrevistas con los padres de familia, observando los juegos del niño, la detección de problemas que afecten el desarrollo del niño, etc.

La Planeación es la etapa para la organización de las actividades y juegos que llevarán a dar solución a un problema o necesidad que resulte notoria o significativa para los niños.

Durante esta etapa, los niños y maestro deciden sobre el qué hacer, cómo quieren hacerlo, cuántas cosas harán, quienes y cómo van a participar. En la planeación se observarán tres momentos : el surgimiento, la elección y la planeación general del proyecto.

---

<sup>11</sup> SEP. DGEI. Programa de Educación Preescolar para Zonas Indígenas. Septiembre 1994. P 11



En el surgimiento del proyecto se toman las experiencias que los niños viven en sus vidas día a día, partiendo de la manifestación libre del grupo en cuanto a lo que les gustaría hacer en el Centro de Educación Preescolar Indígena ; motivando el diálogo con los niños para que éstos expresen sin temor y en su lengua materna lo que les agrada, interesa o preocupa.

“ Pretender enseñar en una segunda lengua como si fuera la materna no solo dificulta el proceso de aprendizaje, sino que impide al alumno adquirir una noción de lo que está aprendiendo. De este modo se le niega el desarrollo de la conciencia de su progreso en el aprendizaje ; además dificulta los procesos de reflexión lingüística que forman parte del aprendizaje de otra lengua”. (13 )

Para motivar que los niños se expresen se puede aprovechar los sucesos recientemente vividos por él, tales como : la celebración de fiestas tradicionales, la época de siembra o cosecha, los sucesos naturales ( fuertes lluvias, sequías, eclipses, etc. ) así como acontecimientos importantes dentro de la familia del niño : nacimiento de un hermanito, visita de algún pariente , etc., el maestro registrará las aportaciones del grupo y en base al objetivo que persigue el grupo se definirá una acción general que reuna el interés colectivo.

Es importante señalar que los niños pueden decidirse por los animales o papalotes, pero éstos no son proyectos, sino más bien temas, por lo que el maestro podrá sugerir : “Cuidemos a los animales “, o bien “ Hagamos un papalote”, ya que éstas son experiencias que permitirán

---

<sup>12</sup> IBIDEM. P. 18

<sup>13</sup> Jorge Tirzo Gómez. Garabatos Palabras : qué propone la propuesta para el aprendizaje de la lengua escrita. En Estrategias para el Desarrollo Puericultural de la Lengua oral y escrita III, Antología Básica. P. 112

al niño una interacción con el objeto de conocimiento y una interrelación de actividades relacionadas con las diversas dimensiones del desarrollo infantil.

Al seleccionar el proyecto, se inicia la planeación del mismo. Los niños orientados y guiados por el maestro, deciden y toman acuerdos para poder llevar a cabo el proyecto.

Estos acuerdos se registrarán en un friso donde plasmarán las respuestas a las preguntas : ¿Qué vamos a hacer ? ¿Cómo lo haremos ? ¿Dónde lo haremos ? ¿Cuándo lo haremos ? ¿Qué necesitamos ?, etc. El friso se ubicará en un lugar visible y a la altura de los niños ; puede hacerse en una cartulina o en una superficie de madera, papel de estraza o cartón. El friso podrá ser elaborado con dibujos, recortes de revistas o periódicos viejos, con telas usadas, objetos pegados y símbolos diversos que los propios niños inventen. En este momento se sugiere orientar a los pequeños para que seleccionen actividades abarcativas, es decir aquellas que den pauta para realizar varias acciones por ejemplo, si se decide “ conozcamos la comunidad “, visitaremos las casas, preguntaremos quiénes viven, qué hacen, qué hay en la comunidad, cantaremos canciones, haremos narraciones sobre la gente, haremos modelado de las casas con plastilina , lodo, etc., para todo proyecto se espera la realización de actividades que incluyan a la comunidad, ya sea que ésta venga a la escuela, o bien vayamos a ella.

Para apoyar esta actividad el maestro realizará una planeación general del proyecto, partiendo de la planeación y registro elaborado por los niños y registrado en el friso. En él hará un registro de la previsión general de juegos y actividades a realizar, de conformidad con las actividades abarcativas propuestas en el proyecto y cuidando cubrir los aspectos del desarrollo infantil esperado. Así mismo se anotará en la previsión general de recursos



didácticos, los materiales y recursos que apoyarán y facilitarán la instrumentación de las actividades de los niños.

La Realización o Desarrollo del Proyecto, es otra etapa del Proyecto, en la que se pondrán en práctica todas aquellas actividades y juegos que han sido propuestos. Dentro de la realización de las actividades, la organización del espacio juega un importante papel, es por esto que la distribución de los materiales y áreas en función de las actividades propuestas, permitiendo la movilidad y transformación continua del espacio, mismas que deberán ser definidas y organizadas con los niños. Los letreros o carteles en lengua materna o con símbolos, para identificarlos, serán elaborados con la participación de los niños, para que sean más significativos para ellos.

Diariamente después de realizar las actividades que corresponden al día, se elaborará el Plan Diario realizado por niños y maestro, retomando la Planeación General del Proyecto, plasmada en el friso, para revisar las actividades que faltan por realizar, con el fin de llevar a cabo la planeación del día siguiente. Esta acción permitirá que el niño participe en la planeación diaria de las actividades con el propósito de que se sienta motivado e interesado y no pierda la continuidad y sentido del proyecto.

Con los elementos anteriores, el maestro realizará su propio plan diario, registrando los juegos y actividades del proyecto con la finalidad de tener presente una visión completa de cada día, organizando las actividades complementándolas y enriqueciéndolas para hacerlas más atractivas y significativas, tratando de abarcar todos los bloques.

La etapa de Evaluación comprende una autoevaluación grupal de cada proyecto y una evaluación general del mismo. En esta acción el maestro como coordinador del grupo,

facilitará y promoverá mediante el diálogo la participación de todos los niños, invitándolos y animándolos a que se manifiesten libremente y expresen sus opiniones sobre el trabajo realizado.

“La construcción natural del lenguaje infantil es en todo momento una síntesis a base de vida, en que el elemento constitutivo juega plenamente su rol total, nunca aislado del contexto de creación y de acción. (14 )

El maestro también opinará sobre el trabajo realizado, sin etiquetar si estuvo bien o mal, tratando de que el niño reflexione sobre la participación de todos en el trabajo realizado.

La Evaluación General del Proyecto lo realizará sólo el maestro, registrando los juegos y actividades que se llevaron a cabo, qué resultados se obtuvieron, cuáles fueron los logros y aciertos, así como las dificultades que se presentaron.

Es importante destacar que de esta evaluación, el maestro retomará tanto sus observaciones, como las del niño, para la planeación de futuros proyectos ; así también servirán de apoyo para la evaluación final del año escolar.

---

<sup>14</sup> Laura Ayala. Carta a un compañero. En Estrategias par el desarrollo pluricultural de la lengua oral y escrita III. Antología Básica. P. 122.

Los aspectos a considerar en cada una de las dimensiones del desarrollo, pueden observarse en el siguiente esquema :

### ***Desarrollo Integral Del Niño***



Las dimensiones mencionadas anteriormente se entrelazan entre sí, todas son importantes ; si faltara alguna, no se lograría el desarrollo integral del niño. La lengua materna del niño, cobra una gran importancia para el desarrollo de las dimensiones afectiva, social, intelectual y física, ya que en la mayor parte del tiempo en el nivel de educación preescolar, la instrucción se da en forma oral.

Los bloques de juegos y actividades que se deberán desarrollar en la propuesta de trabajo por proyectos, son :

- **De sensibilidad y expresión artística.-** mediante ésta el niño manifiesta lo que siente y piensa. Abarca : música, artes escénicas, artes gráficas y plásticas, literatura.

- **Psicomotricidad.-** permitirá que el niño descubra y utilice las distintas partes de su cuerpo, reconociendo sus posibilidades y limitaciones de expresión y movimiento.

- **De relación con la naturaleza.-** permitirá acercar al niño al cuidado y preservación de su entorno natural con una actitud responsable, considerando su curiosidad, su sentido de observación, de búsqueda y experimentación.

- **De matemáticas.-** le permitirá la construcción de relaciones lógicas en su mismo entorno.

- **De relación con el lenguaje.-** tiene como propósito que el niño desarrolle, afirme y enriquezca el dominio progresivo del uso de su lengua materna, considerada ésta como la primera lengua que aprende y es uno de los elementos que lo identifican como miembro de un grupo étnico determinado.

- **De valores tradiciones y costumbres.-** se pretende crear en el niño un sentido de pertenencia y reforzar su identidad, fortaleciendo la experiencia que el niño tiene en relación con las formas de representación propias de su comunidad.

Cada uno de los bloques antes mencionados, presentan una serie de juegos y actividades que en un momento dado, pueden ser iguales, pero es importante señalar que cada uno de ellos tiene una intencionalidad y también no es necesario que se desarrollen todos los bloques al mismo tiempo. Así mismo el maestro deberá tomar en cuenta que en las actividades a desarrollar, integrar aspectos del desarrollo del niño.

En la Educación Preescolar Indígena la evaluación es considerada como un proceso permanente y continuo, que está presente durante el desarrollo de la acción educativa. Tiene la particularidad de ser cualitativa, porque, no está centrada en la medición, pues está basada en el análisis, descripción e interpretación de los cambios que se van dando en los niños.

Bajo esta perspectiva la evaluación es integral al considerar al niño en su totalidad, tomando en cuenta aspectos de su socialización, creatividad, etc., sin llegar a particularizar en un aspecto específico.

La evaluación se realiza por medio de la observación. El maestro deberá observar continuamente la participación del niño en las actividades que realiza, cuidando de hacerlo en forma natural para evitar que el niño se sienta observado. Para llevar a cabo las observaciones, el maestro se puede auxiliar de un cuaderno donde registre y recupere la información referente a los aspectos que realicen los niños.

La evaluación se entiende como un proceso permanente e integrador, el cual contempla los siguientes momentos: Evaluación Inicial, Autoevaluación grupal, al término de cada proyecto, Evaluación General del Proyecto y Evaluación Final. Todo este proceso nos servirá al término de cada ciclo escolar, ya que podremos constatar los avances, los problemas de desarrollo que el niño tuvo que enfrentarse y sobre todo en que condiciones el niño egresa del preescolar; esta información es la que llevarán al siguiente ciclo escolar, la cuál servirá de apoyo al maestro de Educación Primaria.

A lo largo del proyecto, lo más importante es tomar en cuenta el interés del niño y a través de su lengua materna facilitar las condiciones para su desarrollo integral.

## ***Conclusiones***

La práctica docente en el nivel de Educación Preescolar Indígena, es un tanto involucrarse afectivamente con la comunidad en general, pues al ver las cosas desde dentro, te hace participar activamente en el proceso evolutivo del mismo.

La educación preescolar tienen su importancia, a pesar de que en nuestros días no está decretado como obligatorio, más sin embargo la misma sociedad está dando la pauta de que hay razones de la existencia de estas instancias educativas.

En la escuela de educación preescolar indígena se propicia el aprendizaje de una manera natural desarrollando la propuesta de trabajo por proyectos se pretende preparar a los niños con conocimientos previos a su aprendizaje formal de la lectura y escritura ; por medio de actividades en donde desarrollen su expresión oral, un léxico y un desarrollo conceptual a través de su lengua materna.

La interrelación escuela-padres de familia es escasa, pues al ir los niños solos a la escuela, desaparece el acercamiento que debe existir y la coordinación con los padres de familia para el buen aprovechamiento escolar del niño. Aquí retomamos la importancia y el interés por involucrar a los padres de familia en la educación de sus hijos, pues si ellos no acuden a la escuela, la escuela acude a ellos. Esta acción tiene especial significado para el niño, pues se desarrolla un lazo de confianza y amistad entre escuela-comunidad.

Aparentemente las visitas que realizamos a las casas de los niños no tienen significado, pero en realidad para ellos lo tiene. El maestro al entablar una plática con los niños y los padres de familia en su lengua materna, demuestra (el maestro) de esta manera que respeta y acepta su

lengua como algo de valor y que lo caracteriza como especial. Además que nos da la oportunidad de adentrarnos en el lenguaje que se usa.

Las actividades de los proyectos, nos brindan factibilidad de establecer contacto directo con la comunidad, lo cual es importante en el desarrollo integral del niño ; pues él percibe al mundo como algo total, no como algo separado, de aquí la importancia de involucrar a la escuela con la comunidad, propiciando el acercamiento por medio de la lengua materna del niño. El método por proyectos se basa en al comunicación que se establezca entre educadora y alumnos.

## ***Bibliografía***

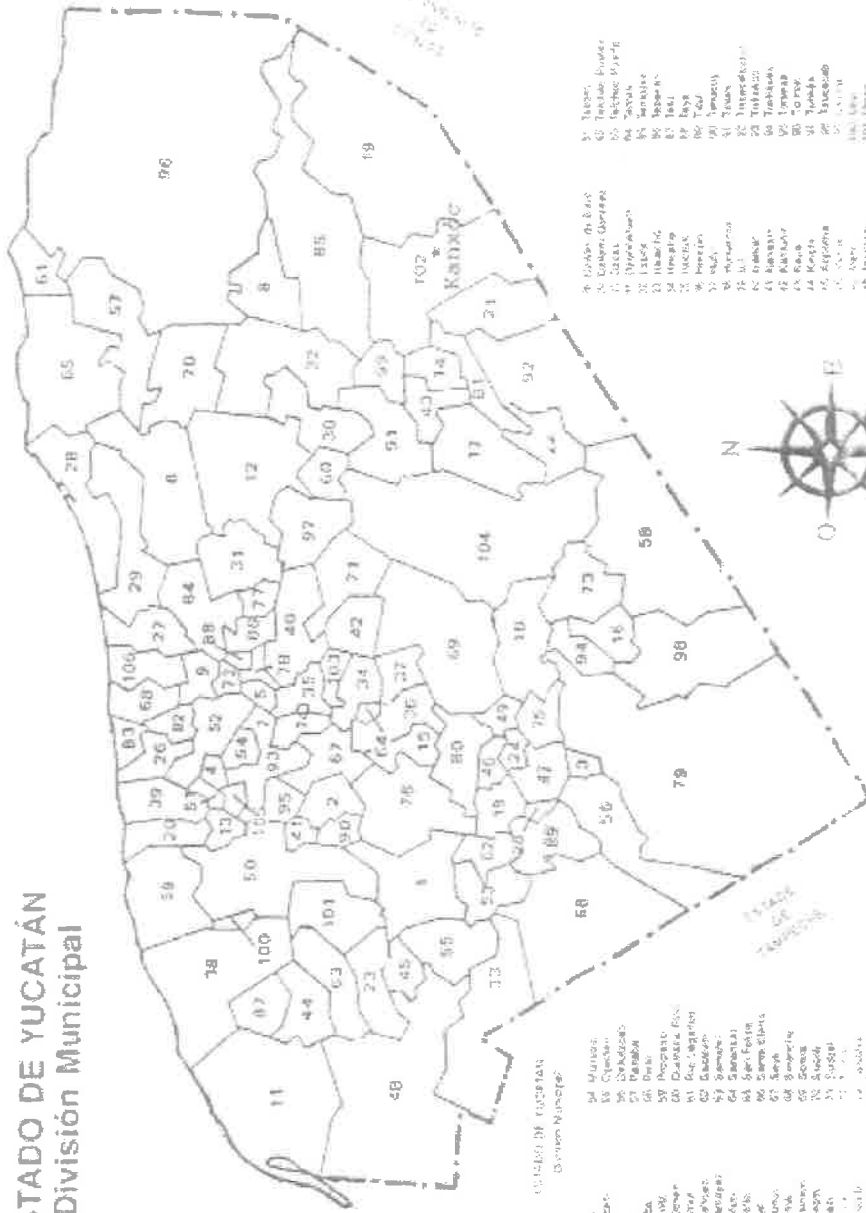
- **AYALA, LAURA.** Carta a un compañero. En Estrategias para el desarrollo pluricultural de la lengua oral y escrita II. Antología Básica. P. 119
- **FREINET CELESTIN.** A tiempos nuevos, pedagogía nueva en Estrategias para el desarrollo pluricultural de la lengua oral y escrita II. Antología complementaria. P. 325
- **INEGI-DGG.** Suplemento de la República Mexicana por Estados.
- **JUNG, INGRID.** La enseñanza de la gramática de la segunda lengua en un contexto indígena y bilingüe. En Estrategias para el desarrollo pluricultural de la lengua oral y escrita III. Antología complementaria p. 57
- **MORENO, MONTSERRAT.** La teoría de Piaget y la enseñanza. En Organización de Actividades para el aprendizaje. P. 31
- **PALACIOS, JESUS.** Celestin Freinet, una educación para el pueblo. en Estrategias para el desarrollo pluricultural de la lengua oral y escrita III. Antología complementaria. P. 285
- **RAMIREZ OCAÑA, SILVIA.** La utilidad de un recurso imprevisto. En Organización de Actividades para el Aprendizaje. P. 5.
- **S.E.P. - D.G.E.I.** Programa de Educación Preescolar para Zonas Indígenas. Septiembre de 1994.
- **TIRZO, JESUS.** Es totalmente cierto que las oraciones suben al cielo, y que retornan por las ramas de las árboles. En Estrategias para el desarrollo pluricultural de la lengua oral y escrita III. Antología complementaria. P. 11



# ANEXOS

Anexo 1

ESTADO DE YUCATÁN  
División Municipal



ESTADO DE YUCATÁN  
Divisiones Municipales

- 1 Mérida
- 2 Progreso
- 3 Uxmal
- 4 Yucatán
- 5 Tixtla
- 6 Bixtla
- 7 Badajón
- 8 Uxmal
- 9 Cuncun
- 10 Cuncun
- 11 Mérida
- 12 Progreso
- 13 Uxmal
- 14 Yucatán
- 15 Tixtla
- 16 Bixtla
- 17 Badajón
- 18 Uxmal
- 19 Cuncun
- 20 Cuncun
- 21 Mérida
- 22 Progreso
- 23 Uxmal
- 24 Yucatán
- 25 Tixtla
- 26 Bixtla
- 27 Badajón
- 28 Uxmal
- 29 Cuncun
- 30 Cuncun
- 31 Mérida
- 32 Progreso
- 33 Uxmal
- 34 Yucatán
- 35 Tixtla
- 36 Bixtla
- 37 Badajón
- 38 Uxmal
- 39 Cuncun
- 40 Cuncun
- 41 Mérida
- 42 Progreso
- 43 Uxmal
- 44 Yucatán
- 45 Tixtla
- 46 Bixtla
- 47 Badajón
- 48 Uxmal
- 49 Cuncun
- 50 Cuncun
- 51 Mérida
- 52 Progreso
- 53 Uxmal
- 54 Yucatán
- 55 Tixtla
- 56 Bixtla
- 57 Badajón
- 58 Uxmal
- 59 Cuncun
- 60 Cuncun
- 61 Mérida
- 62 Progreso
- 63 Uxmal
- 64 Yucatán
- 65 Tixtla
- 66 Bixtla
- 67 Badajón
- 68 Uxmal
- 69 Cuncun
- 70 Cuncun
- 71 Mérida
- 72 Progreso
- 73 Uxmal
- 74 Yucatán
- 75 Tixtla
- 76 Bixtla
- 77 Badajón
- 78 Uxmal
- 79 Cuncun
- 80 Cuncun
- 81 Mérida
- 82 Progreso
- 83 Uxmal
- 84 Yucatán
- 85 Tixtla
- 86 Bixtla
- 87 Badajón
- 88 Uxmal
- 89 Cuncun
- 90 Cuncun
- 91 Mérida
- 92 Progreso
- 93 Uxmal
- 94 Yucatán
- 95 Tixtla
- 96 Bixtla
- 97 Badajón
- 98 Uxmal
- 99 Cuncun
- 100 Cuncun
- 101 Mérida
- 102 Progreso
- 103 Uxmal
- 104 Yucatán
- 105 Tixtla
- 106 Bixtla
- 107 Badajón
- 108 Uxmal
- 109 Cuncun
- 110 Cuncun
- 111 Mérida
- 112 Progreso
- 113 Uxmal
- 114 Yucatán
- 115 Tixtla
- 116 Bixtla
- 117 Badajón
- 118 Uxmal
- 119 Cuncun
- 120 Cuncun

- 1 Mérida
- 2 Progreso
- 3 Uxmal
- 4 Yucatán
- 5 Tixtla
- 6 Bixtla
- 7 Badajón
- 8 Uxmal
- 9 Cuncun
- 10 Cuncun
- 11 Mérida
- 12 Progreso
- 13 Uxmal
- 14 Yucatán
- 15 Tixtla
- 16 Bixtla
- 17 Badajón
- 18 Uxmal
- 19 Cuncun
- 20 Cuncun
- 21 Mérida
- 22 Progreso
- 23 Uxmal
- 24 Yucatán
- 25 Tixtla
- 26 Bixtla
- 27 Badajón
- 28 Uxmal
- 29 Cuncun
- 30 Cuncun
- 31 Mérida
- 32 Progreso
- 33 Uxmal
- 34 Yucatán
- 35 Tixtla
- 36 Bixtla
- 37 Badajón
- 38 Uxmal
- 39 Cuncun
- 40 Cuncun
- 41 Mérida
- 42 Progreso
- 43 Uxmal
- 44 Yucatán
- 45 Tixtla
- 46 Bixtla
- 47 Badajón
- 48 Uxmal
- 49 Cuncun
- 50 Cuncun
- 51 Mérida
- 52 Progreso
- 53 Uxmal
- 54 Yucatán
- 55 Tixtla
- 56 Bixtla
- 57 Badajón
- 58 Uxmal
- 59 Cuncun
- 60 Cuncun
- 61 Mérida
- 62 Progreso
- 63 Uxmal
- 64 Yucatán
- 65 Tixtla
- 66 Bixtla
- 67 Badajón
- 68 Uxmal
- 69 Cuncun
- 70 Cuncun
- 71 Mérida
- 72 Progreso
- 73 Uxmal
- 74 Yucatán
- 75 Tixtla
- 76 Bixtla
- 77 Badajón
- 78 Uxmal
- 79 Cuncun
- 80 Cuncun
- 81 Mérida
- 82 Progreso
- 83 Uxmal
- 84 Yucatán
- 85 Tixtla
- 86 Bixtla
- 87 Badajón
- 88 Uxmal
- 89 Cuncun
- 90 Cuncun
- 91 Mérida
- 92 Progreso
- 93 Uxmal
- 94 Yucatán
- 95 Tixtla
- 96 Bixtla
- 97 Badajón
- 98 Uxmal
- 99 Cuncun
- 100 Cuncun
- 101 Mérida
- 102 Progreso
- 103 Uxmal
- 104 Yucatán
- 105 Tixtla
- 106 Bixtla
- 107 Badajón
- 108 Uxmal
- 109 Cuncun
- 110 Cuncun
- 111 Mérida
- 112 Progreso
- 113 Uxmal
- 114 Yucatán
- 115 Tixtla
- 116 Bixtla
- 117 Badajón
- 118 Uxmal
- 119 Cuncun
- 120 Cuncun

EXCELENCIA DE LA UNIDAD

## Anexo 2

### Croquis de Kanxoc, Valladolid



0. Molino de Nixtamal
1. Campo de Beisbol
2. Cementerio
3. Palacio Municipal
4. Esc. Primaria Matutino
5. Esc. Preescolar Ind.
6. Esc. Primaria Vespertino
7. Alberge Escolar
8. Iglesia Católica
9. Centro de Salud y Educ. Inicial Ind.
10. Casa Ejidal
11. Agua Potable
12. Cancha

*Anexo No. 3*

Nombre del Proyecto : “Conozcamos nuestra comunidad”.

Fecha de inicio : Octubre 7

<b>Previsión General de Juegos y Actividades :</b>	<b>Previsión General de Recursos Didácticos :</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Haremos nuestra identificación.</li><li>• Visitaremos los lugares de nuestra comunidad.</li><li>• Visitaremos las casas de cada uno de los alumnos.</li><li>• Jugaremos al “Patio de mi casa”</li><li>• Cantaremos El Canto De “La Casita”, “La Tía Monica”, Etc.</li><li>• Dibujaremos, pintaremos, recortaremos, recolectaremos algunas cosas que hay en la comunidad.</li><li>• Platicaremos con los familiares de los niños.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Papel</li><li>• Crayolas</li><li>• Tijeras</li><li>• Gis</li><li>• Revistas</li><li>• Sillas</li><li>• Mesas</li><li>• pizarrón</li><li>• Resistol</li><li>• Cartulina</li><li>• Alfileres</li></ul>

Plan Diario

Nombre del Proyecto : "Conozcamos nuestra Comunidad"

Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes
<ul style="list-style-type: none"> <li>* Act. De rutina</li> <li>* Visitaremos la casa de :</li> <li>◊ <b>Abelardo</b></li> <li>◊ <b>Elias</b></li> <li>◊ <b>Fernando</b></li> <li>* Dibujaremos nuestra casa.</li> <li>* Jugaremos a "El patio de mi casa" cantaremos "La casita".</li> <li>* Despedida</li> <li>* Bloques desarrollados</li> <li>* Relación con la naturaleza</li> <li>* Matemáticas</li> <li>* Lenguaje</li> <li>* Valores, tradiciones y costumbres.</li> <li>* Psicomotricidad</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Act. De rutina</li> <li>* Visitaremos la casa de :</li> <li>◊ <b>Maria</b></li> <li>◊ <b>Suemy</b></li> <li>◊ <b>Bernila</b></li> <li>* Dibujaremos a nuestra familia.</li> <li>* Jugaremos a "La tía Monica".</li> <li>* Despedida</li> <li>* Bloques desarrollados</li> <li>* Lenguaje</li> <li>* Matemáticas</li> <li>* Relación con la naturaleza</li> <li>* Valores tradicionales y costumbres.</li> <li>* Psicomotricidad</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Act. De rutina</li> <li>* Visitaremos la casa de :</li> <li>◊ <b>José Enrique</b></li> <li>◊ <b>Miguel Angel</b></li> <li>◊ <b>Cristina</b></li> <li>* Pintaremos los animales que hay en nuestra casa.</li> <li>* Jugaremos a la "pájara pinta".</li> <li>* Despedida.</li> <li>* Bloques desarrollados</li> <li>* Lenguaje</li> <li>* Matemáticas</li> <li>* Relación con la naturaleza</li> <li>* Valores tradicionales y costumbres.</li> <li>* Psicomotricidad</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Act. De rutina</li> <li>* Visitaremos la casa de :</li> <li>◊ <b>Juan Daniel</b></li> <li>◊ <b>Edibera</b></li> <li>◊ <b>Rossi</b></li> <li>* Pintaremos los medios de transporte que hay en la comunidad.</li> <li>* Jugaremos el "trenesito"</li> <li>* Despedida</li> <li>* Bloque desarrollado</li> <li>* Lenguaje</li> <li>* Matemáticas</li> <li>* Relación con la naturaleza</li> <li>* Valores tradicionales y costumbres.</li> <li>* Psicomotricidad</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Act. De rutina</li> <li>Visitaremos la casa de :</li> <li>◊ <b>Feliciano</b></li> <li>◊ <b>Tomasa</b></li> <li>◊ <b>Criselda</b></li> <li>* Recolectaremos algunas hojas que hay en la comunidad</li> <li>* Cantaremos "los colores"</li> <li>* Bloques desarrollados</li> <li>* Lenguaje</li> <li>* Matemáticas</li> <li>* Relación con la naturaleza</li> <li>* Valores tradicionales y costumbres.</li> <li>* Psicomotricidad</li> </ul>